

**M. le vice-président:** Je déclare la motion rejetée.

**L'hon. Don Mazankowski (au nom du ministre de l'Environnement)** propose: Que le projet de loi soit agréé.

(La motion est adoptée.)

**M. le vice-président:** Quand ce projet de loi sera-t-il lu pour la troisième fois? Plus tard aujourd'hui, s'il y a consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**M. le vice-président:** La Chambre passe maintenant au vote différé sur la motion concernant le message au Sénat au sujet du projet de loi C-103.

\* \* \*

### LA LOI ORGANIQUE DE 1987 SUR LE CANADA ATLANTIQUE

#### MESURE D'ÉTABLISSEMENT—REFUS D'ACCEPTER LES AMENDEMENTS DU SÉNAT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Lewis:

Qu'un message soit transmis au Sénat pour l'informer que la Chambre n'est pas d'accord avec le texte du message qu'il lui a adressé relativement au projet de loi C-103, Loi visant à favoriser les possibilités de développement économique du Canada atlantique, portant création de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique ainsi que de la Société d'expansion du Cap-Breton et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, parce que la Chambre estime qu'en scindant le projet de loi, le Sénat a apporté, contrairement à l'article 87 du Règlement de la Chambre, des modifications aux objets, destinations, motifs, conditions, limitations et emplois des subsides et crédits exposés dans le projet de loi, tels que recommandés à la Chambre par Son Excellence le gouverneur général, et a de ce fait empiété sur les privilèges de la Chambre, et que la Chambre demande au Sénat de lui renvoyer le projet de loi C-103 sans le scinder.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 491)

POUR

Députés

Andre  
Angus  
Attewell  
Benjamin  
Bernier  
Binns  
Blackburn  
(Brant)  
Blaikie  
Bosley  
Brightwell  
Caldwell  
Cassidy  
Champagne  
(Champlain)  
Chartrand

Clark  
(Brandon—Souris)  
Cochrane  
Comeau  
Corbett  
Crosby  
(Halifax Ouest)  
Darling  
Desjardins  
Dewar  
Domm  
Duplessis  
Edwards  
Ellis  
Ferland  
Fontaine

Forrestall  
Fraleigh  
Fretz  
Friesen  
Gagnon  
Gormley  
Graham  
Gray  
(Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Grisé  
Hamelin  
Harvey  
Harris  
Harvey  
Heap

### Loi organique de 1987

Hicks  
Hnatyshyn  
Hockin  
Horner  
Hovdebo  
James  
Jepson  
Jourdenais  
Keeper  
Kempling  
Kilgour  
Landry  
Lanthier  
Lawrence  
Lesick  
Lewis  
MacDonald  
(Kingston et les Îles)  
MacDougall  
(Timiskaming)  
MacKay  
Mailly  
Manly  
Mantha  
Marin  
Martin  
Mazankowski

McCrossan  
McCuish  
McDermid  
McDougall  
(St. Paul's)  
McKinnon  
Minaker  
Murphy  
Nystrom  
O'Neil  
Ostrom  
Paproski  
Pennock  
Peterson  
Pietz  
Plamondon  
Porter  
Redway  
Reid  
Reimer  
Ricard  
Riis  
Robinson  
Rodriguez  
St-Julien  
Schellenberg  
(Nanaimo—Alberni)

Schellenberger  
(Wetaskiwin)  
Scott  
(Hamilton—Wentworth)  
Scowen  
Shields  
Siddon  
Skelly  
Stevens  
Taylor  
Tremblay  
(Québec-Est)  
Tremblay  
(Lotbinière)  
Tupper  
Turner  
(Ottawa—Carleton)  
Valcourt  
Vankoughnet  
Vézina  
Vincent  
Waddell  
Warner  
Winegard  
Young—112

CONTRE

Députés

Allmand  
Boudria  
Dingwall  
Finestone  
Gauthier

Guilbault  
(Saint-Jacques)  
Hopkins  
Isabelle  
Kaplan

MacLellan—10

● (1920)

**M. le vice-président:** Je déclare la motion adoptée.

**M. Lewis:** Les partis ayant eu un entretien, M. le vice-président, je tiens à en communiquer les résultats à la Chambre. Le gouvernement va maintenant proposer l'examen du projet de loi C-30 à l'étape de la troisième lecture. Une fois le débat terminé, s'il y a mise aux voix, celle-ci sera reportée à 18 heures demain et la Chambre fera comme s'il était 22 heures.

\* \* \*

### LA LOI SUR LES PARCS NATIONAUX

#### MESURE MODIFICATIVE

**L'hon. Doug Lewis (au nom du ministre de l'Environnement)** propose que le projet de loi C-30, tendant à modifier la Loi sur les parcs nationaux et la Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux, soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

**M. Barry Turner (Ottawa—Carleton):** Je vous remercie, monsieur le Président.